

33 Que hum povo ouvisse a voz de Deos, que lhe fallava do meio das chammas, como tu o ouviste, sem perderes a vida :

34 Que hum Deos viesse tomar para si hum povo no meio das Nações, fazendo alardo do seu poder em tentações, milagres, e prodigios; em batalhas, onde ostentou huma mão forte, e hum braço robusto, e em visões horribéis: as quaes cousas todas fez o Senhor teu Deos por ti no Egypto, á vista de teus olhos;

35 Para que tu soubesses que o Senhor he o verdadeiro Deos, e que não ha outro senão elle.

36 Elle te fez ouvir a sua voz do alto do Ceo para te instruir; e elle te fez ver o seu fogo na terra, hum fogo, que causava pavor; e tu ouviste as suas palavras do meio do fogo;

37 Porque elle amou teus pais, e depois delles escolheu para si a sua posteridade. Elle te tirou do Egypto, marchando adiante de ti com o seu grande poder,

38 Para exterminar na tua entrada grandissimas Nações, que erão mais fortes do que tu; para te introduzir no seu paiz, e te dar em possessão a sua terra, como tu o estás vendo hoje.

39 Reconhece pois neste dia, e considera no teu coração, que o Senhor he o Deos, que ha, des do alto do Ceo, até o mais profundo da terra, e que não ha outro.

40 Guarda os seus preceitos, e os seus mandamentos, que eu te prescrevo hoje, para que te succeda bem a ti, e a teus filhos; e para que tu habites muito tempo na terra, que o Senhor teu Deos está para te dar.

41 Então destinou Moysés tres Cidades da banda dáquem do Jordão para o Oriente,

42 Para que aquelle, que tiver morto a seu proximo contra sua vontade, e sem que tivesse sido seu inimigo hum ou dous dias antes, possa retirar-se para qualquer destas Cidades.

43 Forão estas Bosor no deserto, situada na campina pertencente á Tribu de Ruben; Ramoth em Galaad, que he da Tribu de Gad; e Golan em Basan, que he da Tribu de Manassés.

44 Eis-aqui a Lei, que Moysés propoz aos filhos d'Israel;

45 E eis-aqui os preceitos, as ceremonias, e as ordenações, que elle prescreveo aos filhos d'Israel, depois que elles sahirão do Egypto,

46 Estando da banda dáquem do Jordão, no valle, que fica defronte do Templo de Fogor, terra de Sehon, Rei dos Amorrheos, que habitou em Hesebon, e que foi derrotado por Moysés. Porque os filhos d'Israel, que tinham sahido do Egypto,

47 Possuirão as suas terras, e as terras d'Og, Rei de Basan, que erão os dous Reis dos Amorrheos, que reinavão da banda dáquem do Jordão para o Levante :

48 Des de Aroer, que está situada sobre a ribanceira da torrente d'Armon, até o monte Sião, que se chama tambem Hermon;

49 Isto he, toda a campina dáquem do Jordão para o Oriente, até o mar do deserto, e até ás faldas do monte Fasca.

CAPITULO V.

*Repete Moysés ao povo os Preceitos do Decalogo, ou os dez Mandamentos.*

**M**OYSES pois, tendo feito vir todo o Israel, lhe disse: Ouve, ó Israel, as ceremonias, e ordenações, que eu hoje te declaro: aprendei-as, e ponde-as por obra.

2 O Senhor nosso Deos fez hum concerto comnosco em Horeb.

3 Elle não fez pacto com nossos pais; mas fel-lo comnosco, que somos, e vivemos hoje.

4 Elle nos fallou cara a cara no monte do meio do fogo.

5 Então fui eu o que entrevim como Mediador, entre o Senhor, e vós, para vos annunciar as suas palavras. Porque vós tivestes medo do fogo, e não vos aproximastes, e elle disse:

6 Eu sou o Senhor teu Deos, que te tirei do Egypto, dessa morada de servidão.

7 Não terás em minha presença deoses estranhos.

8 Não farás para ti imagem d'escultura, nem figura alguma de tudo o que ha no alto do Ceo, ou em baixo na terra, ou que está debaixo da terra nas aguas.

9 Não as adorarás, nem lhes darás culto. Porque eu sou o Senhor teu Deos; hum Deos zeloso, que castigo a iniquidade dos pais á custa dos filhos até á terceira, e quarta geração daquelles, que me aborrecem;

10 E que faço misericordia por muitos milliares de gerações áquelles, que me amão, e que guardão os meus preceitos.

11 Não tomarás o nome do Senhor teu Deos em vão: porque não ficará sem castigo aquelle, que tomar o seu nome para huma cousa vã.

12 Observa o dia de Sabbado, e tem cuidado de o santificar, como o Senhor teu Deos te mandou.

13 Seis dias trabalharás, é farás as tuas obras.

14 Mas o dia setimo he o do Sabbado, isto he, o dia do descanso do Senhor teu Deos. Nelle não fareis vós cousa alguma, nem tu, nem teu filho, nem tua filha, nem o teu escravo, nem a tua escrava, nem o teu boi, nem besta alguma tua, nem o forasteiro, que vive das tuas portas para dentro: para que descance o teu escravo, e a tua escrava, como tu descansas.

15 Lembra-te que tambem tu serviste no Egypto, e que de lá te tirou o Senhor teu Deos com huma mão forte, e com hum braço robusto: por isso he que te mandou que observasses o dia de Sabbado.

## DEUTERONOMIO VI.

16 Honra a teu pai, e a tua mãe, como te mandou o Senhor teu Deus, para viveres largo tempo, e para seres bem succedido na terra, que o Senhor teu Deus está para te dar.

17 Não matarás.

18 Não fornicarás.

19 Não furtarás.

20 Não dirás falso testemunho contra o teu proximo.

21 Não cubiçarás a mulher de teu proximo: nem a sua casa, nem o seu campo, nem o seu servo, nem a sua serva, nem o seu boi, nem o seu jumento, nem cousa alguma, que lhe pertença.

22 Estas palavras pronunciou o Senhor com huma voz forte diante de vós todos no monte, do meio do fogo, da nuvem, e da escuridade, sem lhes ajuntar mais nada: e elle as escreveu em duas Taboas de pedra, que me entregou.

23 Mas depois que vós ouvistes a voz do meio das trévas, e vistes arder o monte; vós todos os Principes das Tribus, e todos os Anciãos viestes ter comigo, e me disestes:

24 Eis-ahi nos mostrou o Senhor nosso Deus a sua magestade, e a sua grandeza: nós ouvimos a sua voz do meio do fogo, e experimentámos hoje que fallou Deus ao homem, sem que o homem morresse.

25 Porque morreremos nós logo, e seremos devorados por este grande fogo? Porque se nós tornarmos a ouvir a voz do Senhor nosso Deus, morreremos.

26 Que he toda a carne, para poder ouvir a voz do Deus vivo, que falla do meio do fogo, como nós a ouvimos, e possa viver?

27 Chega-te tu pois antes, e ouve tudo o que o Senhor nosso Deus te disser: depois tu no-lo referirás; e quando nós o tivermos ouvido, fal-lo-hemos.

28 O que tendo ouvido o Senhor, elle me disse: Eu ouvi as palavras, que este povo te disse: elle fallou bem em tudo o que disse.

29 Quem lhes dará hum tal espirito, e hum tal coração, que elles me temão, e guardem em todo o tempo os meus preceitos, para elles, e seus filhos serem para sempre felices!

30 Vai, e dize-lhes: Voltai para as vossas tendas.

31 Tu porém deixa-te ficar aqui comigo, e eu te direi todos os meus mandamentos, as minhas ceremonias, e as minhas ordenações: e tu lhas ensinarás, para que elles as observem na terra, que eu lhes darei para possuirem.

32 Guardai pois, e executai o que o Senhor Deus vos mandou: vós não declinareis nem para a direita, nem para a esquerda;

33 Mas andareis pelo caminho, que o

Senhor vosso Deus vos prescreveo, para assim viverdes, e para serdes ditosos, e para que os vossos dias se multipliquem no paiz, que ides a possuir.

### CAPITULO VI.

*Exhorta Moysés os Israelitas a amar o Senhor, e a não se esquecer jámais dos seus preceitos, e beneficios.*

**O**RA eis-aqui os preceitos, as ceremonias, e as ordenações, que o Senhor vosso Deus me mandou que vos ensinasse, para que vós as observeis na terra, que ides a possuir:

2 Para que temas o Senhor teu Deus, e todos os dias da tua vida guardes todos os seus mandamentos, e preceitos, que eu te intimo a ti, e a teus filhos, e netos, e vivas muito tempo.

3 Ouve, ó Israel, e tem grande cuidado de fazer o que o Senhor te mandou, para seres ditoso, e te multiplicares cada vez mais, segundo a promessa, que o Senhor Deus de teus pais te fez, em huma terra, onde o leite, e o mel correrem em arrosios.

4 Ouve, ó Israel: o Senhor nosso Deus he o unico Senhor.

5 Amarás o Senhor teu Deus de todo o teu coração, de toda a tua alma, e de todas as tuas forças.

6 Estes mandamentos, que eu hoje te dou, serão gravados no teu coração:

7 Tu os inculcarás a teus filhos; tu os meditarás assentado em tua casa, e andando pelo caminho, ao deitares-te para dormir, e ao levantares-te.

8 Tu os atarás como hum sinal na tua mão: elles estarão, e se moverão diante dos teus olhos:

9 Tu os escreverás no lumiar, e nas portas da tua casa.

10 E quando o Senhor teu Deus te tiver introduzido na terra, que elle prometteo com juramento a teus pais Abrahão, Isaac, e Jacob; e te tiver dado grandes, e excellentes Cidades, que tu não edificaste;

11 Casas cheias de toda a sorte de bens, que não fabricaste; cisternas, que não abriste; vinhas, e olivae, que não plantaste;

12 E comeres, e te fartares:

13 Olha bem, não te esqueças do Senhor, que te tirou do Egypto, daquella morada de servidão. Temerás o Senhor teu Deus, e só a elle servirás, e não jurarás senão pelo seu nome.

14 Não seguireis os deoses estrangeiros d'alguma das Nações, que estão á roda de vós:

15 Porque o Senhor teu Deus, que está no meio de ti, he hum Deus de zelos: não succeda que o furor do Senhor teu Deus se accenda contra ti, e te extermine da superficie da terra.